

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

¡Hablamos español y estamos aceptando nuevos pacientes!



540-366-1001 7051 Williamson Rd.  
Roanoke, VA 24019

¿No tiene seguro? ¡No hay problema! ¡Nuestros pacientes no necesitan seguro! Pregúntenos acerca de nuestro programa dental económico



If you could plan your own funeral, what would you choose? A traditional service? A big party? A small gathering?

You can. Let us know what you'd choose. Visit oakeys.com/advance-1 or 982-2100.



TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

ROANOKE, NORTH, VINTON, SOUTH, EAST CHAPELS & CREMATION TRIBUTE CENTER

City Wide is expanding in Roanoke and is searching for **experienced janitorial contractors** who are looking for a new way to develop their existing business. City Wide can help you **grow your business** by providing new accounts to you without restricting your ability to seek work independently. If you are an **established, local service provider** who excels in the work you do and are ready to grow – but you don't want the headaches of sales, accounts receivables, and contract administration – City Wide can help. When you work with City Wide, we manage the client relationship for you. We offer **GUARANTEED** payment on the 10<sup>th</sup> of the month, no chargebacks, and high-quality accounts for qualified businesses. 540-510-2376 / [jeff.gilley@gocitywide.com](mailto:jeff.gilley@gocitywide.com)

Family Business Since 1920-Service First  
**MELROSE HARDWARE**  
2302 Melrose Av, NW Roanoke Va 24017  
540-342-4143  
TuesFri 9AM-5PM  
Sat-9AM-330PM

**DON CAMARON**



**Restaurant**

4301 Brambleton Ave, Cave Spring, VA 24018  
(540) 400-6020  
Tuesday to Sunday: 11:00 am to 9:00 pm  
Monday Closed

**David Bowers**  
Attorney/Abogado  
540-345-6622

Habla Espanol un poquito

**BEIJING**  
RESTAURANT

CHINESE & LATIN FOOD

540-266-7662

[www.bestchinesenow.com](http://www.bestchinesenow.com)

Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday  
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016



**Grupo de Oración y Alabanza**

St. Gerard Catholic Church

Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

Persona responsable, con buenos principios y valores, cuida niños de dos meses en adelante de lunes a viernes. Para más información contacte a **Valeria Artiga** al (347) 665-6530. Day care available for children 2 months old and higher. Contact Valeria Artiga (Spanish speaker)



Serve God and help St Gerard.



Nocturnal Adoration Society invites you to their nights of adoration every 2nd Saturday of the month from 8pm to 5am.  
La Sociedad de Adoración Nocturna te invita a sus noches de adoración cada segundo sábado del mes de 8pm a 5am.  
Los turnos son de una hora.

**Fotografía y Video**  
3369270270 & 3368180595



¿Embarazo inesperado o pérdida? tenemos ayuda! comuníquese al correo [catolicosprovidasangerardo@gmail.com](mailto:catolicosprovidasangerardo@gmail.com)  
Todo es confidencial.  
Unexpected pregnancy? we have help! Call the office for more information.

**Confecciones Valeria**

Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.  
**¡Viste con estilo, Viste con nosotros!**

Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...

+ 1 (347) 665 6530

También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

PLEASE REMEMBER ST. GERARD CATHOLIC CHURCH IN YOUR ESTATE PLANNING

PLACE YOUR AD HERE  
\$110 FOR 6 MONTHS  
SU ANUNCIO AQUI  
SOLO \$110 / 6 MESSES  
(540) 343-7744



PRAY THE ROSARY RECE EL ROSARIO

# Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW  
Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Sacramental Emergencies (danger of death or recent death):  
Emergencia Sacramental (peligro de muerte o muerte reciente): (540) 384-0386

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: [office@stgerardroanokeva.org](mailto:office@stgerardroanokeva.org)

Our website: [stgerardroanokeva.org](http://stgerardroanokeva.org)

May 28, 2023 / 28 de mayo de 2023

## Sunday of Pentecost / Domingo de Pentecostes



In Service to our Faith Community

**Fr. Danny Cogut, Pastor:** [dcogut@richmonddiocese.org](mailto:dcogut@richmonddiocese.org) (540-387-0491)

**Fr. Julio Reyes, Parochial Vicar:** ext. 102 [jreyes@richmonddiocese.org](mailto:jreyes@richmonddiocese.org)

**Maria Morales, Coordinator of Religious Education:** ext. 103 [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org)

**Jim Allen, Business Manager:** ext. 104 [jim@stgerardroanokeva.org](mailto:jim@stgerardroanokeva.org)

**Isaura Muñoz, Administrative Assistant:** ext. 101 [isaura@stgerardroanokeva.org](mailto:isaura@stgerardroanokeva.org)

**Adeline Nininahazwe, Accountant.**

Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.

Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano

La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.





**PRAYER INTENTIONS**  
*In our Thoughts and Prayers*

*Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:*  
Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Anne Huff, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Anaya Garza, Brenda Willis, Alvaro I Piña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam, Tatiana Cooper, Beatrice Johnson, Gerardia Willis, Karen Wray, Dave Ross, Susan Mankad, Eileen Stone, Mary Marchitelli, Jacob and Jaxson Rivera, Victor Velazquez, Mamie Morrill, Patrick Baran, Anna Maria Cooper.

*Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:*  
Rev. Mr. Dillon Bruce, Rev. Mr. Armando Herrera, Rev. Mr. William C. Buckley, Rev. Mr. Christopher J. Weyer, Michael Anctil, Scott Campolongo, Paul Flagg, William Yearout, Maximus McHugh, Ivan Torres, David Arellano, William Douglas, Seth Seaman, Andrew Clark, Samuel Hill, Matthew Kelly, Chase Imoru, Charles Palmer, Carl Thomson, Graham Fassero, David Urlwin, John Paul Shanahan, Charlie Tamayo, Peter Olbrych.

**Office Hours:**  
**Monday – Friday**  
8:30 am—12:30 pm and 1:30—3:30 pm

**MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS**

**Saturday/sábado:** 5:30 pm Spanish/español  
**Sunday/domingo:** 9:30 am English/inglés and/y 12:30 pm Spanish/español  
**At OLPH/En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en Salem (314 Turner Rd Salem, VA 24153):** 1:00 pm Spanish/español  
**Weekdays/entre semana:**  
**Thursday/jueves:** 7:00 pm Spanish/español  
**Friday/Viernes:** 8:30 am English/inglés

**Thursday/jueves: Holy Hour and Reconciliation/Hora Santa y Confesiones:**  
7:45 pm to/a 8:45 pm bilingual/bilingue

**Readings for Sunday May 28 / Lecturas para el domingo 28 de mayo**  
Acts/Hch 2:1-11; Ps/Salmo: 104:1, 24, 29-30, 31, 34  
1 Cor 12:3b-7, 12-13; **Jn 20:19-23**

*Upcoming at St. Gerard's!*  
*¡Ya viene a San Gerardo!*

**Sunday, May 28 / domingo, 28 de mayo**  
9:30 am—Mass  
12:30 pm—Misa  
**Monday, May 29 / lunes, 29 de mayo**  
1:00 pm—Bible study/Estudio biblico  
6:30 pm—Bible study/Estudio biblico  
6:30 pm—Formación de RICA para Adultos en español /RCIA Adult Formation in Spanish  
**Tuesday, May 30 / martes, 30 de mayo**  
10:30 am—Casas de oración/Houses of Prayer  
6:00 pm—Clase Crecimiento en el Espiritu / Growing in the Spirit Class (Spanish)  
6:30 pm—RICA para Adultos/RCIA in Spanish  
**Wednesday, May 31 / miércoles, 31 de mayo**  
5:30 pm—Choir Practice / Practica del coro  
“Viva Cristo Rey”  
6:30 pm—NO RCIA / NO HAY RICA  
7:00 pm—“Jesus el Buen Pastor” group choir practice  
**Thursday, June 1 / jueves, 1 de junio**  
7:00 pm—Misa (Mass)  
7:45 pm—Holy Hour of Adoration and Confessions / Hora Santa y confesiones  
**Friday, June 2 / viernes, 2 de junio**  
8:30 am—Daily Mass (Misa)  
7:00 pm—First Friday Mass (Spanish)/Misa de Viernes Primero en español  
7:45 pm—Holy Hour of Adoration and Confessions / Hora Santa y confesiones  
**Saturday, June 3 / sábado, 3 de junio**  
4:30 pm—Confessions/Confesiones  
5:30 pm—Misa (Mass)  
**Sunday, June 4 / domingo, 4 de junio**  
9:30 am—Mass  
12:30 pm—Misa

**Readings for Sunday June 4 / Lecturas para el domingo 4 de junio**  
Ex 34:4b-6, 8-9; Ps/Salmo: Dn 3:52, 53, 54, 55, 56  
2 Cor 13:11-13; **Jn 3:16-18**

*Finance Report/Reporte Financiero*

<u>Offertory/ Offertorio</u>	<u>Needed/Se necesita</u>	<u>Received/Recibidos</u>	<u>Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)</u>
May 20 & 21, 2023 20 y 21 de mayo de 2023	\$5,153	\$7,133	<b>\$1,980</b>
YTD (7-1-22 to today) Del año hasta ahora	\$242,191	\$247,393.48	<b>\$5,202.52</b>

**Capital Fund/Fondo del Edificio:**

	Received/ Recibidos
For the month of May Del mes de mayo	\$2,748
YTD (7-1-22) to today Del 1 de julio a hoy	\$24,784 (includes, \$1,100 online YTD)

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office  
Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina  
Niba amabahaha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.



*Outside the Parish/Fuera de la parroquia*

ROANOKE LEBANESE FESTIVAL BACK AGAIN! EVERYONE WELCOME!  
St. Elias Maronite Church will host its annual Lebanese Festival on Friday-Sunday, June 2-4, 2023 beginning at 11 AM each day on the church grounds at 4730 Cove Road NW – Roanoke. There will be lots of Lebanese Food, Arabic Music & Dancing, Games & FUN for ALL ages. Also, on-line ordering and take-outs will be available, as well as free admission & parking. Bring your family & friends for a day of fun!  
For more information, call the office at 540-562-0012 or visit our website: [lebanesefestival.steliaschurch.org](http://lebanesefestival.steliaschurch.org)  
¡VUELVE EL FESTIVAL LIBANÉS DE ROANOKE! ¡TODOS SON BIENVENIDOS!  
La Iglesia Catolica Maronita de San Elias realizará su Festival Libanés anual del viernes 2 al domingo 4 de junio de 2023 a partir de las 11 a. m. todos los días en las instalaciones de la iglesia en 4730 Cove Road NW – Roanoke. Habrá mucha comida libanesa, música y danza árabes, juegos y DIVERSIÓN para TODAS las edades. Además, estarán disponibles pedidos en línea y comida para llevar, así como entrada y estacionamiento gratuitos. ¡Traiga a su familia y amigos para un día de diversión!  
Para obtener más información llame a la oficina de la iglesia al 540-562-0012 o visite nuestro sitio web: [lebanesefestival.steliaschurch.org](http://lebanesefestival.steliaschurch.org)

Matthew 25 says, “I was in prison, and you came to visit me.” Jesus in Prison? Yes. Jesus in His brothers and sisters in prison. Kairos of Virginia has been visiting Jesus’ brothers in prison for over 50 years. If you have a family member, relative or friend in prison in VA, or any of the 50 states, and you would like someone to minister to them please call. If you feel called to minister to your brothers and sisters in prison, we have many well-established teams you can join. All training provided. Please call Mike McKnew, 540-815-1315. Thank you and God Bless.



Mateo 25 dice: “Estuve en la cárcel y viniste a visitarme”. ¿Jesús en la cárcel? Sí. Jesús en sus hermanos y hermanas en prisión. Kairos de Virginia ha estado visitando a los hermanos de Jesús en prisión por más de 50 años. Si tiene un familiar, pariente o amigo en prisión en VA, o en cualquiera de los 50 estados, y desea que alguien lo ministre, llame. Si se siente llamado a ministrar a sus hermanos y hermanas en prisión, tenemos muchos equipos bien establecidos a los que puede unirse. Todo el entrenamiento proporcionado. Llame a Mike McKnew, 540-815-1315. Gracias y Dios te bendiga.

 If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online through our website  
 Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en línea en nuestra pagina de internet



**LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION –  
FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA**  
May 28, 2023

**SACRAMENT OF BAPTISM – WELCOME!**

Next available date: TBD. For preparation, please email Maria Morales.



**SACRAMENTO DEL BAUTISMO – ¡BIENVENIDOS!**

Próximamente charlas pre bautismal. Serán anunciadas.

Próxima fecha de bautismo: será en julio.

Las familias interesadas deben: 1.) Asistir a misa **todos** los domingos, 2.) **Estar inscritas en la parroquia**, 3.) Tener llena la forma de inscripción al bautismo Y DAR COPIA DEL ACTA DE NACIMIENTO. Para mayor información o inscribirse para las pláticas, contacte a Maria Morales.



**CHRISTIAN FORMATION NEWS (5/28/2023).** "Pentecost falls fifty days (seven weeks) after Easter, marking the descent of the Holy Spirit onto the assembled friends and followers of Jesus, and beginning a whole new chapter in salvation history. At Christmas, the Son of God became incarnate in Jesus through the cooperative work of Mary and the Holy Spirit; now, at Pentecost, the Son of God takes on a new body: the Church. Once again, the Holy Spirit is the agent; but this time, instead of working through a single individual (Mary), it is through all the faithful that Christ becomes "incarnate" in the world. That's why Pentecost is one of the most important days in the Church calendar." [Nine things to do with your kids on Pentecost - Teaching Catholic Kids.](#)

**Christian Formation registrations for the next catechetical year will start in July.** Fees are \$30.00 per child or up to \$70 for a family of three or more children. There is an extra fee of \$60.00 (for a total of \$90.00) and an extra form for those for Confirmation or First Communion. After August 23<sup>rd</sup> the fees are \$40 per child or up to \$100 per family of 3 or more children. *Every year families need to register their children...*

**SESSIONS WILL START IN AUGUST for those in sacramental preparation if this is their first year in Christian Formation.**

**Please send an email in July to make an appointment with Maria Morales at [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) to register your child and obtain more information.**

*Christian Formation office will be closed most days during the month of June.*

**NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA.** "Pentecostés cae cincuenta días (siete semanas) después de la Pascua, marcando el descenso del Espíritu Santo sobre los amigos y seguidores de Jesús reunidos, y comenzando un capítulo completamente nuevo en la historia de la salvación. En Navidad, el Hijo de Dios se encarnó en Jesús a través de la obra cooperativa de María y el Espíritu Santo; ahora, en Pentecostés, el Hijo de Dios adquiere un nuevo cuerpo: la Iglesia. Una vez más, el Espíritu Santo es el agente; pero esta vez, en lugar de trabajar a través de un solo individuo (María), es a través de todos los fieles que Cristo se "encarna" en el mundo. Es por eso que Pentecostés es uno de los días más importantes en el calendario de la Iglesia." [Nine things to do with your kids on Pentecost - Teaching Catholic Kids](#)

**Las inscripciones de Formación Cristiana para el próximo año catequético comenzaran en Julio.** El costo es \$30.00 por niño y hasta \$70 por una familia con 3 o más niños. Para los de preparación a la 1ra Comunión o la Confirmación hay una cantidad extra de \$60.00 (total de \$90.00) por candidato y también tiene una forma extra que llenar. Después del 23<sup>o</sup> de agosto el costo es de \$40 por niño y hasta \$100 por familia con 3 o más niños. *Cada año las familias deben de inscribir nuevamente a sus hijos...*

**LAS SESIONES COMENZARAN EN AGOSTO para aquellos en preparación sacramental si este es su primer año. Por favor envíe un correo electrónico en julio para hacer una cita con María Morales a [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org), para inscribir a sus hijos y obtener más información.**

**La Oficina de Educación Religiosa estará cerrada la mayoría de los días del mes de junio.**



**Requirements to have a quinceañera's Mass:** the young lady must participate in Christian Formation classes for at least a year before the desire date; contact Maria Morales for more information.

**Requisitos para tener una Misa de quinceañera:** la joven debe participar en las clases de Formación Cristiana por lo menos un año antes de la fecha deseada; contacte a Maria Morales para mayor información.

Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

**Regional Services / Servicios Regionales**

Roanoke Catholic School: 982-3532	Madonna House: 343-8464
Roanoke Area Ministries: 345-8850	St. Francis House: 342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery: 595-7173	Catholic Charities: 342-0411
Our Lady of the Valley: 345-5111	Refugee and Immigration Service: 342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities: 344-2749	

**Sacrament of Baptism:** The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

**Sacrament of Reconciliation:** On Saturday from 4:30 pm to 5:15 pm and or by appointment.

**First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation:** Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

**Sacrament of Marriage:** Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact Isaura Munoz through email or by calling the office to initiate the process with the **Priest.**

**Pastoral Care:** Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Priest.

**Parish Registration forms are available through the office.**

**Sacramento del Bautismo.** El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

**Sacramento de Reconciliación.** Los sábados de 4:30 pm a 5:15 pm o con cita.

**Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación.** Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales.**

**Sacramento del Matrimonio.** Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con Isaura Munoz por correo electrónico o llamando a la oficina para que inicie la debida preparación con el **Sacerdote.**

**Cuidado Pastoral.** Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Sacerdote, llame a la oficina.

**Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.**



Please contact the parish office or one of our priests (via the emergency phone number) as soon as possible when a loved one has passed away. We will be happy to work with you and the funeral home regarding funeral arrangements, as well as offering prayer and support.

Comuníquese con la oficina parroquial o con uno de nuestros sacerdotes (a través del número de teléfono de emergencia) lo antes posible cuando fallezca un ser querido. Con gusto trabajaremos con usted y la funeraria con respecto a los arreglos funerarios, además de ofrecerle oración y apoyo.

**VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA**

*A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.*

*Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.*

*Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.*



# Inside the Parish / dentro de la parroquia



**CONGRATULATIONS TO OUR** adult Candidates who completed their sacraments of initiation: Confirmation and/or the Eucharist.  
**FELICITACIONES a nuestro adultos** Candidatos que completaron su iniciación cristiana recibiendo los sacramentos de la Confirmación y/o la Eucaristía: **Maria Yadira Martinez, Maria Orellana, Mirna Martinez, Lucero Gomez, Esperanza Amaya Amaya, Mirna Gonzalez, Ronmel Nahum Hernandez Cantarero, y Manuel de Jesus Martinez.**



St Gerard Church through the Knights of Columbus, collects food every week for St Francis House. They, provide with food to those who need something to eat. Support this noble cause. Bring your donations to the church, you may find a box in the commons area.

La Iglesia de San Gerardo a través de los Caballeros de Colón, recolecta alimentos cada semana para la Casa de San Francis. Ellos, proveen alimentos a aquellos que necesitan algo que comer. Apoya esta noble causa trayendo comida no percedera. Traiga sus donaciones a la iglesia, en el área común podra ver una tina de plastico.

Calling all musicians and singers! If you love music and love singing to the Lord, join one of the choirs in our church. Join specially any of the Hispanic choirs. Please call the office, or approach the choir of interest after any of the Masses. Praise the Lord with your voice. All are welcome!



¡Llamando a todos los músicos y cantantes! Si te gusta la música y te encanta cantarle al Señor, únete a uno de los coros de nuestra iglesia. Únete especialmente a cualquiera de los coros hispanos. Por favor llama a la oficina o acércate al coro de interés después de cualquiera de las Misas. Alaba al Señor con tu voz. Se extiende una invitación mas en especial a todos los jovenes. ¡Todos son bienvenidos!



### Congratulations

To Cynthia Nicolas who on May 27th celebrated her quinceañera. May God guide you and bless you always!

### Felicidades

A Cynthia Nicolas quien el sabado 27 de mayo tuvo Su Misa de quinceañera. Que Dios te guie y te bendiga siempre a lo largo de tu vida y la Siempre Virgen Maria madre de Dios te mantenga siempre cerca de su corazón.

### Congratulations

To Anselmo Salinas and Mirna Martinez who celebrated the union of their lives to God in the sacrament of marriage on May 27th here at St Gerard. Let God be part of your life always to guide you and protect your marriage. May God be always with you and the Blessed Virgin Mary mother of God keep you always close to her heart.

### Felicidades

A Anselmo Salinas and Mirna Martinez quienes celebraron la unión para siempre de sus vidas ante Dios con el sacramento del matrimonio el día 27 de mayo aqui en San Gerardo. Dejen que Dios sea siempre parte de sus vidas para guiar y proteger su matrimonio que Dios este siempre con ustedes y que la siempre Virgen Maria madre de Dios los mantenga siempre cerca de Su corazón.



“There are varieties of gifts, but the same Spirit.” Is the Lord inviting you to share your gifts as a priest, deacon, sister or brother? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: vocations@richmonddiocese.org.

“Hay diversidad de dones, pero el Espíritu es el mismo”. ¿Te está invitando el Señor a compartir tus dones como sacerdote, diácono, hermana o hermano? Llame al Padre Brian Capuano al 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: vocations@richmonddiocese.org.

**The office will be closed on Monday, May 29<sup>th</sup> in observance of Memorial Day.**  
**La oficina estará cerrada el lunes 29 de mayo en conmemoración del Día de los Caídos.**

Our second collection next Sunday will be to benefit the Capital Fund. We thank you for your generosity.

Nuestra segunda colecta del proximo fin de semana sera para benefical al Fondo del Edificio. Agradecemos su generosidad.



There will be a First Friday Mass on June 2nd in Spanish at 7:00 pm. After Mass there will be a Holy Hour of Adoration and confessions. All are welcome!

Habrá Misa de Viernes Primero el 2 de junio en honor al Sagrado Corazon de Jesus en español a las 7:00 pm. Después de la Misa habrá una Hora Santa de Adoración y confesiones. Todos son bienvenidos.

**MARK YOUR CALENDARS** for the annual Vacation Bible School at Saint Andrew's Church! We'll take an outdoor adventure at SonSurf Kids Camp during the **week of June 26-30** from 9:00am to Noon. This week's VBS is based on John 14:6 Jesus said to him, "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me." Registration forms will be available soon or you can register online by going to [VBS - St. Andrew's Catholic Church - Roanoke, VA \(standrewsva.org\)](http://VBS - St. Andrew's Catholic Church - Roanoke, VA (standrewsva.org)) or call Maria Morales at 343-7744.

¡MARQUE SUS CALENDARIOS para la Escuela Bíblica de Vacaciones anual en la Iglesia de San Andrés! Empezaremos una aventura al aire libre en SonSurf Kids Camp durante la semana del 26 al 30 de junio de 9:00 am a mediodía. La EBV de esta semana se basa en Juan 14:6. Jesús le dijo: "Yo soy el camino, la verdad y la vida. Nadie viene al Padre sino por mí". Los formularios de registro estarán disponibles pronto o puede registrarse en línea visitando [VBS - St. Andrew's Catholic Church - Roanoke, VA \(standrewsva.org\)](http://VBS - St. Andrew's Catholic Church - Roanoke, VA (standrewsva.org)) o llamando a Maria Morales al 343-7744.



**P** ¿Por qué los sacramentos de la iniciación son un principio y no un final?

**R** Iniciación viene de la palabra latina *initiatio*, lo que, a menudo entendemos como "admisión". Ciertamente, el bautismo es la puerta de entrada a todos los sacramentos. También podría traducirse como "participación". San Pablo escribe a la comunidad cristiana de Corinto: "La copa que bendecimos, ¿no es acaso una participación en la sangre de Cristo? El pan que compartimos, ¿No es acaso una participación en el cuerpo de Cristo?" (1 Corintios 10:16). La iniciación cristiana junto con la nutrición continua de la Eucaristía, nos lleva, en última instancia, a participar plenamente en el ministerio de Cristo, su sufrimiento, su muerte y su resurrección a una nueva vida.

Kyle Lechtenberg. © 2017 Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications. Derechos reservados. Ilustración de Steve Musgrave.

**Q** Why are the sacraments of initiation a beginning and not an end?

**A** Initiation comes from the Latin word *initiatio*. We often first think of it as "admission," and certainly Baptism is the doorway to all the sacraments. It can also be translated, "participation." St. Paul writes to the Christian community in Corinth, "The cup of blessing that we bless, is it not a participation in the blood of Christ? The bread that we break, is it not a participation in the body of Christ?" (1 Corinthians 10:16). Christian initiation and the ongoing nourishment of the Eucharist ultimately bring us into full participation with Christ's ministry, his suffering and death, and his Resurrection to new life.

Kyle Lechtenberg. © 2017 Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications. All rights reserved. Scripture from New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Washington, DC. Used by permission. All rights reserved. Art by Steve Musgrave.

Let us pray for our catechumens / Oremos por nuestros catecúmenos: **Miriam Hernandez, Sandra Cruz, Rony Cedillo Argueta, Keinin Cedillo Argueta.**

**AND also continue praying for those inquirers in the faith / Y también continúen orando por aquellos que están preguntando sobre la fe:**

**Maria Jose Manueles (pre-catecúmena), Yamileth Hernandez Giron (pre-catecúmena), Aryani Torres Quezada (pre-catecúmena), Amada Murillo Torres (pre-catecúmena), Alicia Santos Garcia (pre catecúmena).**

**RCIA sessions will resume in July.**

**Las sesiones de RICA se reanudan en el mes de julio.**